

::: notícias

>> Palestra e Workshop de Origami na Escola Secundária Madeira Torres

A convite da Escola Secundária Madeira Torres, a Embaixada do Japão esteve presente no passado dia 12 de Abril nesta escola em Torres Vedras para uma pequena palestra sobre o Japão, bem como uma demonstração de Origami, para os alunos do 12º ano, da área profissionalizante, bem como alguns professores. Toda a comunidade educativa envolvida neste evento mostrou um grande interesse e vontade em conhecer melhor o Japão, mostrando, desde já, um grande conhecimento por diversas componentes da cultura japonesa. A Embaixada do Japão agradece a excelente preparação na recepção à Embaixada nesta escola, esperando que a partilha de conhecimento possa ajudar na futura carreira dos jovens presentes.



>> Iberanime 2013

Realizou-se nos passados dia 13 e 14 de Abril, o Iberanime 2013, em Lisboa. A Embaixada do Japão esteve representada neste evento de grande popularidade para os amantes da cultura Pop Japonesa. Durante o fim de semana, realizou várias demonstrações da cultura tradicional, criando assim uma possibilidade de complementar a expressão cultural POP com a expressão mais tradicional. Através das demonstrações *de ikebana, shodo, origami, furoshiki*, brinquedos japonese e *yukata*, os participantes puderam usufruir dessas expressões grande entusiasmo e interesse.





» Conferência no âmbito do Mês do Japão na Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade do Porto

Decorreu na Faculdade de Letras da Universidade do Porto o Mês do Japão e neste contexto foram doados 100 livros pela Nippon Foundation à referida instituição de ensino. Também nesta ocasião o Primeiro Secretário para a Informação e Assuntos Culturais da Embaixada do Japão, Sr. Ken Kondo, deu uma palestra sobre cultura japonesa com ênfase no tema: “Coexistência da tradição e tecnologia no Japão”. A Embaixada do Japão agradece o convite que lhe foi endereçado bem como a própria iniciativa da Faculdade de Letras, muito em especial neste ano comemorativo dos 470 Anos de Amizade entre o Japão e Portugal.



Momento de saudação pela Dra. Maria de Fátima Marinho, directora da Faculdade de Letras da Faculdade do Porto



Exposição dos 100 livros oferecidos pela Nippon Foundation



Participantes na palestra



Aspecto geral da palestra

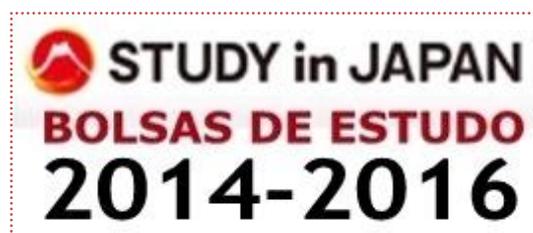
::: destaque de eventos

» Bolsas de Estudo do Governo do Japão para os anos académicos de 2014-2016

Estão abertas as candidaturas (até ao dia 21 de Junho) ao programa de Bolsas de Estudo do Governo do Japão para pós-graduação, mestrado ou doutoramento em universidades no Japão.

Mais informações: Sector Cultural da Embaixada do Japão

Email: cultural@lb.mofa.go.jp | **Tel:** 213110560 | <http://www.pt.emb-japao.go.jp>





» 7º Prémio Internacional de Manga

Estão abertas as candidaturas ao Sétimo Prémio Internacional de MANGA, até ao dia 20 de Maio de 2013

(data de recepção das candidaturas na Embaixada do Japão).

O regulamento e o formulário de candidatura já se encontram disponíveis através da página da Embaixada do Japão em Portugal, em

http://www.pt.emb-japan.go.jp/2013/manga_contest_2013.html

Para mais informações: Sector Cultural da Embaixada do Japão

Email: cultural@lb.mofa.go.jp | **Tel:** 213110560.



» Jardins de Pedra – exposição de escultura

Está a decorrer, até ao próximo dia 29 de Setembro, a exposição de esculturas de Mário Lopes (ex-bolseiro do Governo do Japão), de trabalhos realizados no Japão e inspirados pela sua cultura e arte. Realizar-se no Claustro Real do Mosteiro da Batalha, antigo lugar de contemplação e meditação, onde se pretende evidenciar aspectos espirituais e estéticos comuns à cultura japonesa e portuguesa.

Local: Mosteiro da Batalha, Lg. Infante D. Henrique, Batalha.

Organização: Direção-Geral do Património Cultural/Mosteiro da Batalha

+ info: **Tel.: 244765497** | **Email:** mosteiro.batalha@igespar.pt

<http://www.mosteirobatalha.pt>



» Moraes San, Muito Prazer!

O Serviço Educativo do Museu do Oriente promove esta iniciativa, no âmbito das suas actividades 'Sábado em Oficina', dedicada a Wenceslau de Moraes, oficial da Marinha Portuguesa que viveu parte da sua vida no Japão. Esta actividade está prevista para o dia 11 ou 25 de Maio e carece de marcação até ao próximo dia 6 de Maio.

Local: Museu do Oriente, Av. Brasília - Doca de Alcântara (Norte), Lisboa

Organização: Fundação Oriente/Museu

Para mais informações: Museu do Oriente | **Tel.:** 213 585 200 |

<http://www.museudooriente.pt/1668/moraes-san--muito-prazer-htm>





» Caixas, Contentores e Sólidos – workshop de Origami

O Museu do Oriente desenvolve esta iniciativa, no dia 14 de Maio, num convite para fazer um percurso entre os primeiros contentores de papel e o início do origami modular no qual se realizam construções a partir de vários módulos de papel.

Pensado para um público adulto, este workshop tem como objectivo contextualizar histórica e simbolicamente alguns dos diagramas tradicionais e dar espaço à sua realização prática.

Local: Museu do Oriente, Av. Brasília - Doca de Alcântara (Norte), Lisboa

Organização: Fundação Oriente/Museu

Para mais informações e inscrições: Museu do Oriente | **Tel.:** 213 585 200

<http://www.museudooriente.pt/1683/caixas--contentores-e-solidos-.htm>



» Chá de Artes e Letras - Ichigo Ichie

A Equipa da Biblioteca Escolar do Agrupamento de Escolas Dr. Manuel Gomes de Almeida, em Espinho, vai dinamizar um “Chá de Artes e Letras” no dia 16 de maio, na Biblioteca da Escola, onde a poesia portuguesa e a poesia tradicional japonesa, a música, dança, teatro e pintura japonesas estarão fortemente presentes. Este ano a celebração dos 470 anos de Amizade Portugal-Japão serão o mote desta iniciativa, que vai contar com a colaboração de alunos, professores, encarregados de educação e assistentes operacionais da escola, e será desenvolvida em articulação com a Professora estagiária, de ascendência japonesa, Karina Kanazawa Saldanha, que se encontra a realizar o trabalho de investigação para a tese de mestrado em ensino.

Local: Agrupamento de Escolas Dr. Manuel Gomes de Almeida, Rua 35, Espinho

Organização: Biblioteca Escolar da Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida

Para mais informações: <http://www.esmga.net/>

» Workshop de Caligrafia Japonesa

No próximo dia 29 de Maio, o Museu do Oriente dedica uma das suas actividades à caligrafia japonesa. Pensado para um público adulto e com algum tempo para dedicar a uma actividade, os workshops para o dia-a-dia têm como objectivo transmitir em poucas horas conhecimentos práticos sobre algumas das mais tradicionais artes do Oriente. Em colaboração com a Fundação Moa, será necessária marcação até ao dia 24 de Maio.

Local: Museu do Oriente, Av. Brasília - Doca de Alcântara (Norte), Lisboa

Organização: Fundação Oriente/Museu

Para mais informações e inscrições: Museu do Oriente | **Tel.:** 213 585 200

<http://www.museudooriente.pt/1699/workshop-de-caligrafia-japonesa.htm>



» Apresentações em Portugal do duo "Marionette" (guitarra portuguesa e bandolim)

No âmbito das celebrações do 470º aniversário da Amizade Japão Portugal estará em Portugal, para apresentações de guitarra portuguesa e bandolim, o duo japonês "Marionette". Trata-se de um dos grupos de música de estilo português mais prestigiados do Japão. As apresentações terão lugar nos seguintes dias:

Apresentações a 6 de Junho às 21h00 (o duo também fará a 3 e 4 de Junho várias apresentações, sem horário determinado, no bar ou restaurante do hotel).

Local: Hotel Palácio do Estoril - Rua Particular, Estoril, 2769-504 Estoril

>> **Entrada Livre**

Para mais informações contactar a Embaixada do Japão:

Tel. 213 110 560 | **E-mail:** cultural@lb.mofa.go.jp

<http://marionette-japan.wix.com/marionette>



» Festa do Japão em Lisboa 2013

A Embaixada do Japão tem o enorme prazer de informar que a 3ª edição da Festa do Japão em Lisboa irá decorrer no próximo dia 15 de Junho, inserida nas Festas de Lisboa, com a co-organização da Câmara Municipal de Lisboa, EGEAC e Associação de Amizade Portugal-Japão. Pretendemos mais uma vez retratar o ambiente de "Matsuri" (festival), no Japão através da apresentação da cultura japonesa, no Jardim do Japão, em Belém. Também este ano estão previstas demonstrações das várias áreas da cultura japonesa, tais como Ikebana, Origami, Caligrafia, Haiku, Cosplay, Artes Marciais, bem como música e ritmos do Japão.

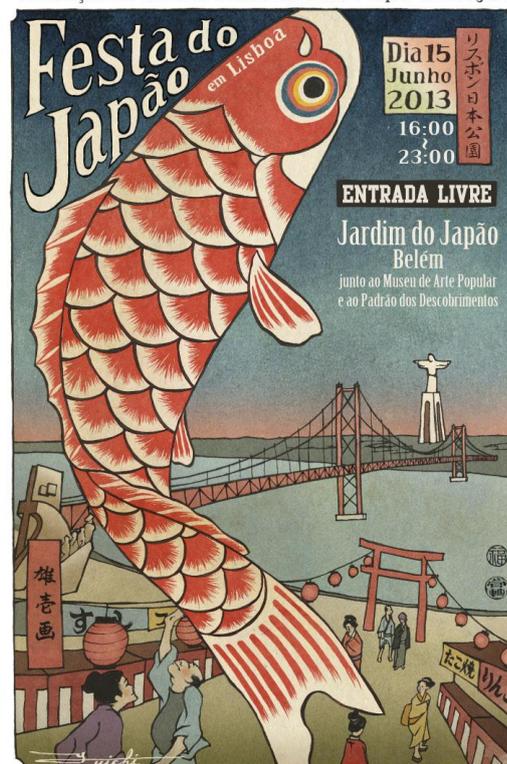
Na edição deste ano, a Embaixada do Japão irá trazer a Portugal o grupo de tambores japoneses e dança folclórica da 'Ritsumeikan Asia Pacific University (APU), bem como o grupo 'Kiwi & the Papaya Mangoes', um grupo de grande renome internacional na área da 'World Music'. A Festa do Japão irá decorrer das 16h00 às 22h00, no Jardim do Japão em Lisboa, junto ao Museu de Arte Popular.

Mais informações: Sector Cultural da Embaixada do Japão - cultural@lb.mofa.go.jp

http://www.pt.emb-japan.go.jp/2013/FestadoJapao_2013/festadojapaoemlisboa2013.html



Celebração dos 470 anos de amizade entre o Japão e Portugal!





::: Política e Economia no Japão

- » **First Round of Negotiations on a Japan EU Economic Partnership Agreement (EPA)**
(19 de Abril) (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/press/release/press6e_000043.html

 - » **First Round of negotiations on a Japan EU agreement covering political and other cooperation**
(22 de Abril) (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/press/release/press6e_000045.html

 - » **Visita de Cortesia do Secretário Geral da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico, Ángel Gurría, para o Primeiro Ministro Shinzo Abe** (24 de Abril) (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/region/page6e_000014.html

 - » **Visita de Cortesia do Secretário Geral da NATO, Anders Fogh Rasmussen para o Primeiro Ministro Shinzo Abe** (15 de Abril) (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/region/page6e_000010.html

 - » **Jantar de Trabalho dos Ministros dos Negócios Estrangeiros do G8** (10 de Abril) (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/region/page6e_000012.html

 - » **Declaração da 6ª Reunião Ministerial da Não-Proliferação e Desarmamento (NPDI)**
(9 de Abril) (em inglês)
<http://www.mofa.go.jp/policy/un/disarmament/npdi/index.html>

 - » **Conferência de Imprensa pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros Fumio Kishida** (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/announce/fm_press/index.html

 - » **Visão Básica da Soberania sobre as Ilhas Senkaku** (em inglês)
<http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/senkaku/senkaku.html>

 - » **Declarações à Imprensa** (em inglês)
<http://www.mofa.go.jp/announce/announce/index.html>
-
- » **TOHOKU - O terremoto nordestino do Japão** (em inglês)
http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/incidents/index.html
-